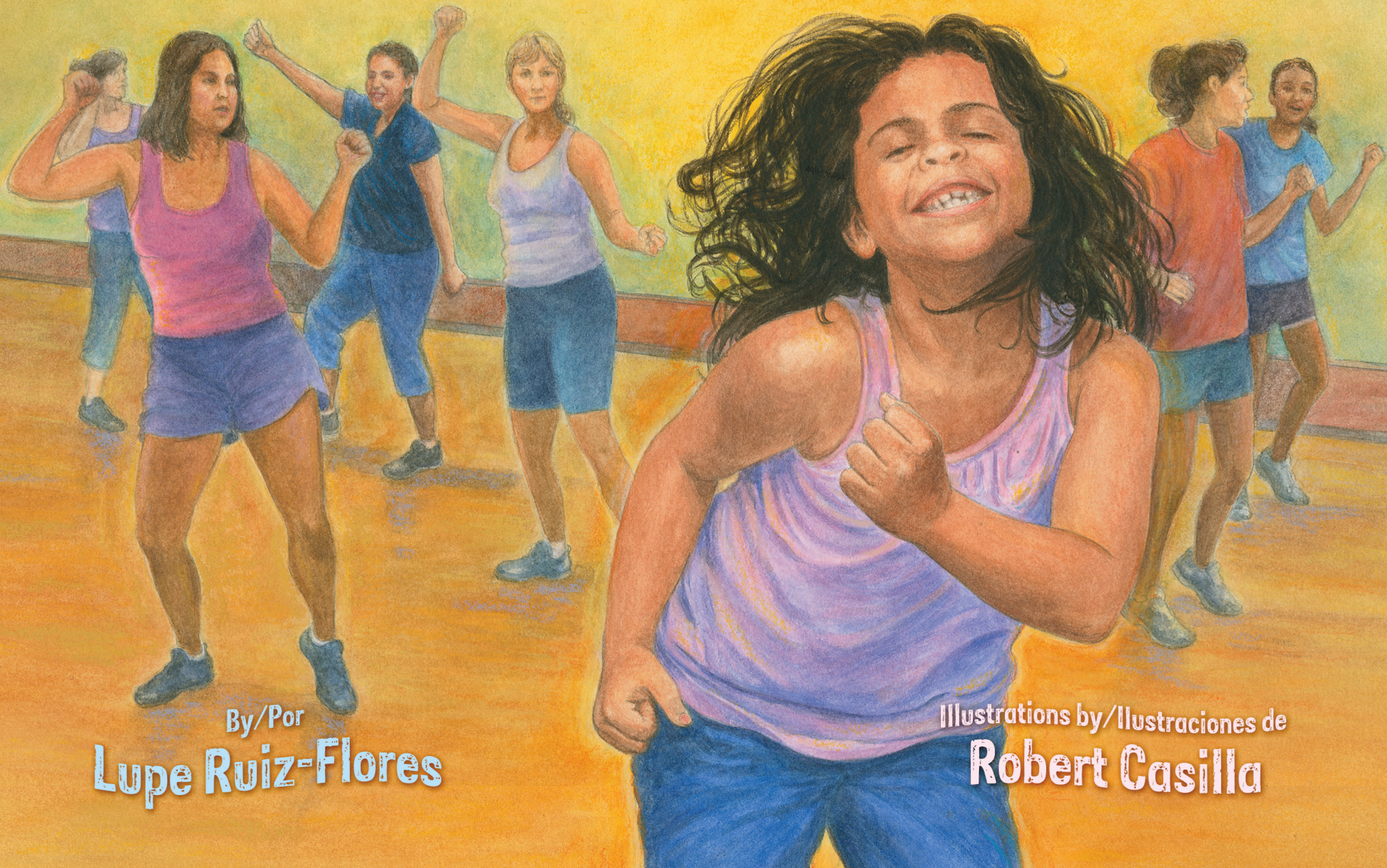


LET'S SALSA

BAILEMOS SALSA



By/Por
Lupe Ruiz-Flores

Illustrations by/Ilustraciones de
Robert Casilla

LET'S SALSA BAILEMOS SALSA

By / Por

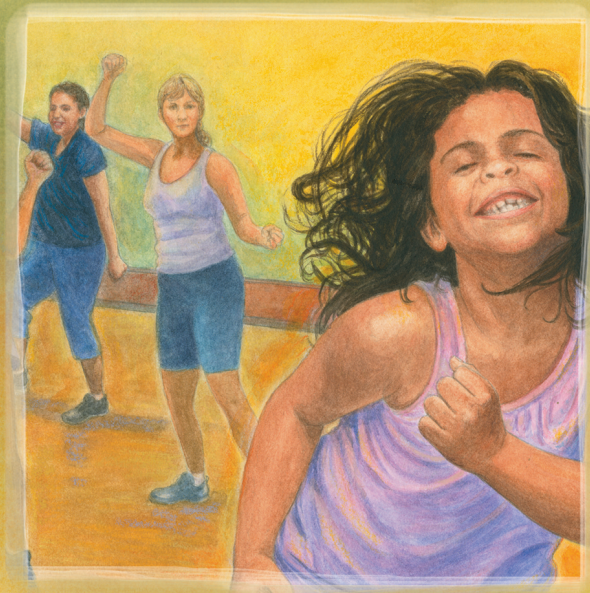
Lupe Ruiz-Flores

Illustrations by / Ilustraciones de

Robert Casilla

Spanish translation by / Traducción al español de

Natalia Rosales-Yeomans



Piñata Books
Arte Público Press
Houston, Texas

Publication of *Let's Salsa* is funded by grants from the Clayton Foundation, the Houston Arts Alliance, the W.K. Kellogg Foundation, the Simmons Foundation and the Texas Commission on the Arts. We are grateful for their support.

Esta edición de *Bailemos salsa* ha sido subvencionada por Clayton Foundation, Houston Arts Alliance, W.K. Kellogg Foundation, Simmons Foundation y Texas Commission on the Arts. Les agradecemos su apoyo.

Piñata Books are full of surprises!
¡Piñata Books están llenos de sorpresas!

Piñata Books
An Imprint of Arte Público Press
University of Houston
4902 Gulf Fwy, Bldg 19, Rm 100
Houston, Texas 77204-2004

Cover design by / Diseño de la portada por Bryan Dechter

Ruiz-Flores, Lupe.

Let's Salsa = Bailemos salsa / by Lupe Ruiz-Flores; illustrations by/ilustraciones de Robert Casilla; Spanish translation by Natalia Rosales-Yeomans.

p. cm.

In English and Spanish.

ISBN 978-1-55885-762-9 (alk. paper)

1. Salsa (Dance)—Juvenile fiction. 2. Petition, Right of—Juvenile fiction. 3. Communities—Juvenile fiction. [1. Salsa (Dance)—Fiction. 2. Social action—Fiction. 3. Community life—Fiction. 4. Spanish language materials—Bilingual.] I. Casilla, Robert, ill. II. Rosales-Yeomans, Natalia. III. Title. IV. Title: Bailemos salsa. V. Title: Let's salsa.

PZ73.R828 2013

[Fic]—dc23

2012038639
CIP

∞ The paper used in this publication meets the requirements of the American National Standard for Permanence of Paper for Printed Library Materials Z39.48-1984.

Text Copyright © 2013 by Lupe Ruiz-Flores
Bailemos salsa © 2013 by Natalia Rosales-Yeomans
Illustrations Copyright © 2013 by Robert Casilla

Printed in China by Creative Printing USA Inc.
May 2013–August 2013

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

To my daughter, Carolyn Dee,
who inspired this story.

—LRF

To my niece Alyssa for being a
great model for this book.

—RC

Para mi hija, Carolyn Dee, quien es
la inspiración de esta historia.

—LRF

Para mi sobrina Alyssa por ser una
excelente modelo para este libro.

—RC



Estela heard music coming from one of the rooms in the community recreation center where she attended the after-school program. It was lively music that made you want to dance. She saw a sign on the door: **Exercise Dance Class**. She peeked through the little window on the door and couldn't stop giggling. Doña Rosa, Doña María and several neighbors were shaking their hips to the fast rhythm. They were sweating and puffing but had wide smiles on their faces.



Estela oyó música que salía de uno de los salones del centro comunitario de recreación al que asistía después de la escuela. Era una música muy animada con la que te dan ganas de ponerte a bailar. Vio el anuncio en la puerta: **Clase de ejercicios con baile**. Miró por la ventanita de la puerta y se le escapó una risita. Doña Rosa, Doña María y otras señoras del barrio estaban meneando las caderas al ritmo rápido de la música. Aunque sudaban y resoplaban, tenían una gran sonrisa en sus caras.

